

Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome



M100
M100E



Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1	Importante	2
	Segurança	2
	Aviso	2
	Conformidade	3
2	O seu sistema de monitorização doméstico sem fios	4
	Conteúdo da embalagem	4
	Visão geral do produto	4
3	Colocação	5
4	Configuração	6
	Ligar o sistema de monitorização a uma rede Wi-Fi	6
	Utilizar o sistema de monitorização	6
5	Especificações	10
6	Resolução de problemas	10

1 Importante

Segurança

- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Utilize apenas fontes de alimentação listadas no manual do utilizador.
- O produto não deve ser exposto a gotas ou salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do produto (por ex., objectos com líquidos ou velas acesas).
- As peças pequenas deste sistema de monitorização podem ser engolidas por bebés ou crianças pequenas. Mantenha estas peças fora do alcance de crianças.
- Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, esta deve permanecer preparada para funcionamento.



Aviso

- Nunca retire o revestimento do produto.
- Nunca lubrifique qualquer componente deste produto.
- Nunca coloque o produto em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este produto afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Certifique-se de que dispõe de total acesso ao cabo de alimentação, ficha ou transformador para desligar o produto da alimentação eléctrica.
- Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, esta deve permanecer preparada para funcionamento.

Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela WOOX Innovations poderão

anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Exoneração de responsabilidade

Se estiver numa rede Wi-Fi remota ou se estiver ligado via 3G, podem verificar-se 10 a 15 segundos de atraso na transmissão de vídeo e áudio para o seu smartphone.

A sua utilização do Philips In.Sight, fornecido pela Yoics Inc., é efectuada por sua conta e risco. A Koninklijke Philips Electronics N.V. e as suas sociedades subsidiárias (designadas, individual e conjuntamente, por "Philips") não são responsáveis pelo funcionamento do Philips In.Sight, nem pela sua utilização deste e a Philips rejeita qualquer responsabilidade junto do utilizador resultante desta utilização.

Este sistema de monitorização doméstico destina-se a ser um auxílio. Este não é um substituto para a protecção da casa e não deve ser utilizado como tal.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens e equipamentos usados.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz

sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. A WOOX reserva-se o direito de alterar os produtos a qualquer altura sem ser obrigada a modificar as versões mais antigas.

Conformidade



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.

CE0168

!

R&TTE Directive 1999/5/EC

AT	✓	BE	✓	CY	✓	CZ	✓	DK	✓	EE	✓	FI	✓	FR*	✓
DE	✓	GR	✓	HU	✓	IE	✓	IT*	✓	LV	✓	LT	✓	LU	✓
MT	✓	NL	✓	PL	✓	PT	✓	SK	✓	SI	✓	ES	✓	SE	✓
GB	✓	IS	✓	LI	✓	NO	✓	CH	✓	BG	✓	RO	✓	TR	✓

* As funções sem fios e a Ethernet LAN estão autorizadas para utilização apenas no interior.

A WOOX Innovations declara, através deste documento, que este sistema de monitorização doméstico sem fios (M100/M100D/M100E/M100G) cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

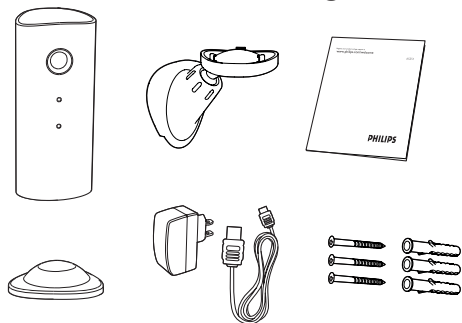
Está disponível uma cópia da Declaração de Conformidade CE numa versão em Portable Document Format (PDF) do manual do utilizador em www.philips.com/support.

2 O seu sistema de monitorização doméstico sem fios

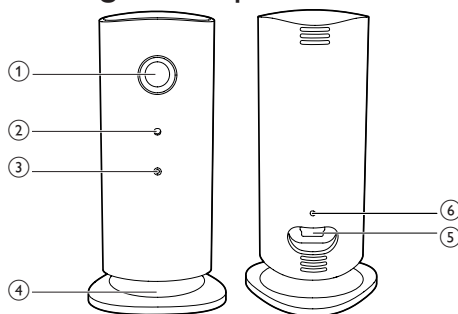
Leia e compreenda a folha dos dados de segurança que acompanha o produto antes de utilizar este sistema de monitorização.

Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Conteúdo da embalagem



Visão geral do produto



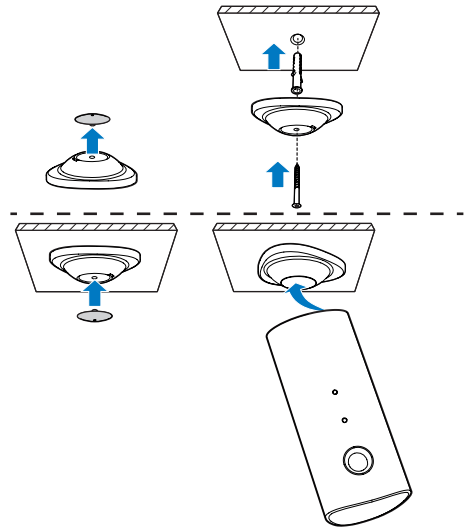
- ① Lente da câmara
- ② Microfone
- ③ Luz LED
- ④ Base magnética
- ⑤ Ligação para alimentação de CC
- ⑥ Botão de reposição

3 Colocação

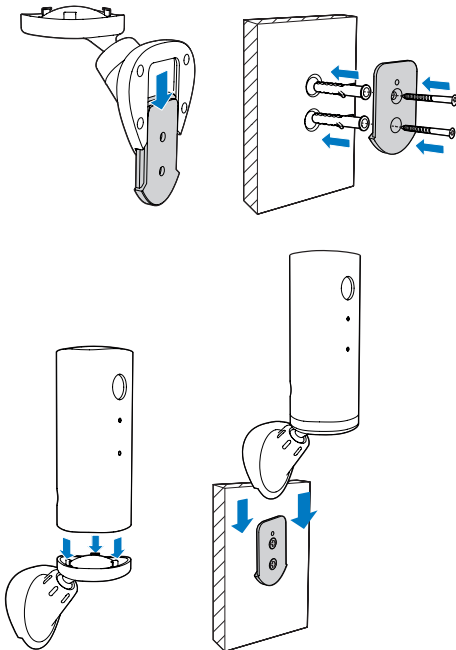
Pode colocar o sistema de monitorização numa superfície plana com a base magnética. Ou pode fixá-lo ao tecto ou a uma parede; consulte as imagens abaixo:

Nota

- Antes de instalar o sistema de monitorização, assegure-se de que este está próximo de uma tomada eléctrica.
- Antes de fixar as cavilhas e os parafusos fornecidos, perfure os orifícios numa superfície plana e rígida.



Montar na parede



Montar no tecto

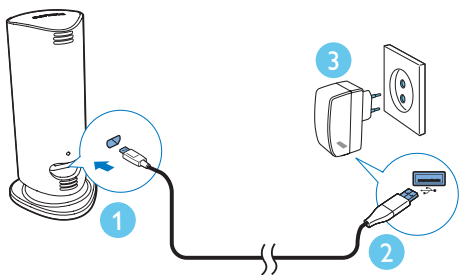
Se instalar o sistema no tecto, seleccione "Image Flip" (Inv. imagem) nas opções de Definições (*) do seu sistema de monitorização.

4 Configuração

Pode ver e ouvir o que acontece na sua sala a partir de qualquer ponto do mundo através de um smartphone.

O que necessita

- 1 Assegure-se de que seu router Wi-Fi está ligado e de que o seu smartphone ou tablet está ligado sem fios à rede do seu router Wi-Fi.
- 2 Tenha o nome da sua rede Wi-Fi (SSID) e a palavra-passe da rede Wi-Fi consigo, visto que terá de os introduzir. Pode procurar o nome da sua rede Wi-Fi nas definições do seu telefone ou tablet.
- 3 Transfira a aplicação "Philips In.Sight" da App Store da Apple. Ou do Android Market (Google Play).
- 4 Ligue o sistema de monitorização à alimentação. Quando a alimentação é ligada, aguarde até a luz do sistema de monitorização ficar intermitente a âmbar.



Ligar o sistema de monitorização a uma rede Wi-Fi

- 1 Assegure-se de que seu smartphone ou tablet está ligado à sua rede Wi-Fi.
- 2 Inicie a aplicação.

- 3 Inicie sessão com a sua conta Philips In.Sight – ou crie uma nova conta se ainda não tiver uma.
- 4 Siga as instruções no ecrã da aplicação.
- 5 Quando tal lhe for solicitado, introduza a palavra-passe da sua rede Wi-Fi.
 - Se quiser configurar outro ponto de monitorização, repita os passos no ponto "4 – Configuração".
- 6 A aplicação In.Sight gerará um código QR. Mantenha-o aprox. 15 cm à frente da lente do sistema de monitorização.



Utilizar o sistema de monitorização

Depois da configuração, está pronto para utilizar o sistema de monitorização. Inicie a aplicação Philips In.Sight no seu smartphone ou tablet.

Pode utilizar o sistema de monitorização quando este estiver ligado à sua rede Wi-Fi ou a qualquer outra rede Wi-Fi. Se não houver nenhuma rede Wi-Fi disponível, este funcionará via 3G. Tenha em atenção que podem cobrados pacotes de dados 3G.

Depois de iniciar sessão, pode ver uma visão geral em miniatura do(s) ponto(s) de monitorização. Toque na miniatura para uma visualização em ecrã total.

Visão geral da aplicação

● : Estado de ligação do sistema de monitorização. se acender a verde indica que o sistema de monitorização está ligado à rede Wi-Fi e que pode transmitir vídeo. Neste caso, assegure-se de que o sistema de monitorização está ligado à rede Wi-Fi e repita o ponto "4 – Configuração", se necessário, ou consulte a secção "Resolução de problemas".

⬇️ : Alerta de movimento:

- O ícone está sempre realçado a azul. Muda para vermelho quando o sistema de monitorização detecta movimento. (para Apple)
- O ícone é apresentado a azul/cinza quando o alerta de movimento está activado/desactivado, este é realçado com um ponto de exclamação vermelho quando o sistema de monitorização detecta movimento. (para Android)

🔊 : Alerta de áudio:

- O ícone está sempre realçado a azul. Muda para vermelho quando o sistema de monitorização detecta áudio. (para Apple)
- O ícone é apresentado a azul/cinza quando o alerta de áudio está activado/desactivado, este é realçado com um ponto de exclamação vermelho quando o sistema de monitorização detecta áudio. (para Android)

👤 : Partilhar sistema de monitorização:

- O ícone está realçado a azul quando partilha o seu sistema de monitorização com um amigo. O ícone é oculto quando desactiva a partilha com o seu amigo. (para Apple)
- O ícone é realçado a azul quando partilha o seu sistema de monitorização com um amigo. Muda para cinza quando desactiva a partilha com o seu amigo. (para Android)

☰ : Lista de pontos de monitorização: lista de todos os seus pontos de monitorização.

🔔 : Lista de alertas: lista dos alertas dos seus pontos de monitorização.

⚙️ : Definições: definições e opções para os pontos de monitorização. Em dispositivos Android, prima **MENU** para aceder ao menu.

Separador **My Monitors** (Minhas monitorizações): apresenta os seus pontos de monitorização.

Separador **Friend's** (De amigos): veja o vídeo de sistemas de monitorização partilhados pelos seus amigos.

Separador **Add** (Adicionar): adicione mais pontos de monitorização. (em dispositivos Apple)

Separador **Add monitors** (Adicionar pontos de monitorização): adicione mais pontos de monitorização. Prima **MENU** para aceder ao menu. (em dispositivos Android)

Tirar uma fotografia

- 1) Toque na miniatura do ponto de monitorização no separador ☰.
- 2) Toque em 📷 para tirar uma fotografia. A imagem é guardada no seu smartphone.

Gravar vídeo

- 1) Toque na miniatura do ponto de monitorização no separador ☰.
- 2) Toque em 📹 para gravar um vídeo. O vídeo é carregado directamente para a sua conta Dropbox privada. Pode registar-se numa conta gratuita ou preencher os detalhes da sua conta em **"Settings"** (Definições) – **"GENERAL"** (Gerais).

Alerta de movimento

☰ Nota

- Antes de configurar alertas de movimento e de áudio, não se esqueça de criar uma conta Dropbox.


Se o sistema de monitorização detectar movimento dentro de um intervalo especificado, é gravado um vídeo de 30 segundos e enviado para a sua conta Dropbox; receberá um alerta no seu smartphone ou tablet. Pode ver uma visão geral de todos os alertas na lista ⓘ. Para activar o carregamento para a Dropbox, preencha os detalhes da sua conta Dropbox em "**Settings**" (Definições) – "**GENERAL**" (Gerais).

Nota

- Pode apagar, eliminar e filtrar alertas pelo nome do ponto de monitorização se o seu smartphone ou tablet estiver ligado a uma conta Dropbox. (apenas para Android)
- Assegure-se de que a opção **Alerts enabled** (Alertas activados) está activada em "**Settings**" (Definições) – "**MONITOR**" (Monitorização).

Configuração do alerta de movimento:

Para Apple:

1) Toque  e seleccione um ponto de monitorização no separador **Monitors** (Pontos de monitorização). Toque em ⓘ para activar o alerta de movimento.

2) Toque em "**Motion**" (Movimento) para definir a sensibilidade. Arraste e redimensione na vista de ecrã para seleccionar a área a monitorizar. Utilize a barra de deslocamento para definir um nível de sensibilidade.

Inicie sessão na sua conta Dropbox para procurar o vídeo de alerta gravado.

Para Android:

1) Prima **MENU** no seu smartphone ou tablet.

2) Toque em "**Settings**" (Definições), seleccione um ponto de monitorização no separador **MONITOR** (Monitorização) e toque em **Motion Alert** (Alerta de movimento) para activar o alerta de movimento.

3) Toque em **Motion Sensitivity** (Sensibilidade de movimento). Arraste e redimensione na vista de ecrã para seleccionar a área a monitorizar.

Utilize a barra de deslocamento para definir um nível de sensibilidade.

Inicie sessão na sua conta Dropbox para procurar o vídeo de alerta gravado.

Dica

- A selecção de sensibilidade baixa pode reduzir a detecção de movimento e ignorar o movimento de objectos pequenos.

Alerta de áudio


Se o sistema de monitorização detectar um ruído dentro de um intervalo especificado, é gravado um vídeo de 30 segundos e enviado para a sua conta Dropbox; receberá um alerta no seu smartphone ou tablet. Pode ver uma visão geral de todos os alertas na lista ⓘ. Para activar o carregamento para a Dropbox, preencha os detalhes da sua conta Dropbox em "**Settings**" (Definições) – "**GENERAL**" (Gerais).

Nota

- Assegure-se de que a opção **Alerts enabled** (Alertas activados) está activada em "**Settings**" (Definições) – "**MONITOR**" (Monitorização).

Configuração do alerta de áudio:

Para Apple:


1) Toque  e seleccione um ponto de monitorização no separador **Monitors** (Pontos de monitorização). Toque em ⓘ para activar o alerta de áudio.

2) Toque em "**Audio**" (Áudio) para definir a sensibilidade. Utilize a barra de deslocamento para definir um nível de sensibilidade.

Inicie sessão na sua conta Dropbox para procurar o vídeo de alerta gravado.

Para Android:

1) Prima o botão **MENU** no seu smartphone ou tablet.

2) Toque em "  **Settings**" (Definições) - **"MONITOR"** (Monitorização), seleccione um ponto de monitorização no separador **MONITOR** (Monitorização) e toque em **Audio alert** (Alerta de áudio) para activar o alerta de áudio.

3) Toque em **Audio Sensitivity** (Sensibilidade de áudio) e utilize o botão deslizante para definir um nível de sensibilidade.

Inicie sessão na sua conta Dropbox para procurar o vídeo de alerta gravado.






Dica

- A selecção de sensibilidade baixa pode reduzir a detecção de áudio e ignorar ruídos baixos.

Partilhar o seu sistema de monitorização

Partilhe o vídeo do sistema de monitorização com a sua família, os seus amigos ou com colegas.

1) Toque em  na página de visão geral do sistema de monitorização. Também pode activar **"Share Monitor"** (Partilhar sistema de monitorização) e, em seguida, tocar em **"Sharing list"** (Lista de partilha) em "  " **Definições** (para Android). Toque em **"Sharing list"** (Lista de partilha) em "  " **Definições** (para Apple).


2) Assegura-se de que o smartphone ou tablet dos seus amigos tem a aplicação Philips In.Sight instalada e de que foi criada uma conta Philips In.Sight.

3) Preencha o endereço de correio electrónico do amigo com quem pretende partilhar a imagem do sistema de monitorização. O endereço de correio electrónico do seu amigo tem de ser o mesmo endereço que foi utilizado para criar a conta Philips In.Sight.

Ver a imagem do sistema de monitorização no seu navegador de Internet

Depois de registar a sua conta e de configurar o sistema de monitorização através do seu smartphone ou tablet, também pode vê-lo através do seu navegador de Internet favorito (Safari, Chrome, Internet Explorer, Firefox). Introduza o seguinte endereço no navegador de Internet: www.insightwebview.philips.com.

Aceder a mais opções

Toque em  para activar ou desactivar mais opções, como os alertas de áudio e de movimento, a activação ou desactivação da luz do sistema de monitorização, as definições da Dropbox, a alteração do nome do sistema de monitorização, a opção **"Image Flip"** (Inversão da imagem) ou outras definições.

5 Especificações

Nota

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio

Resolução de saída	VGA, QVGA
Lente	F2.8
Taxa de fotogramas	30 fps em VGA, QVGA
Modo de focagem	0,4 m
Alcance da focagem	1 m ao infinito
Formato de vídeo	h.264
Conectividade	Wi-Fi
Fonte de alimentação	5 V CC, 600 mA; Nome do modelo: ASUC30z-050060 (z = "a", "b", "c" e "e") um transformador de ligação directa com terminal de saída USB e um tipo de ficha diferente de acordo com o país ("a" = América, "b" = Grã-Bretanha, "c" = Austrália, "e" = Europa)
Dimensões (l x a x p)	35,9 × 83,8 × 34,3 mm
Peso líquido	Aprox. 52 g
Temperaturas de funcionamento	0 a 40 graus Celsius
Software suportado	iOS 4.3, iPhone 3GS e superior; iPod Touch 4. ^a geração ou superior Android 2.2 ou superior

6 Resolução de problemas

Aviso

- Risco de choque eléctrico. Nunca remova o revestimento do sistema de monitorização.

Para evitar que a garantia se torne inválida, nunca tente reparar o sistema de monitorização.

Se tiver problemas ao utilizar o sistema de monitorização, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, registe o seu sistema de monitorização e obtenha assistência em www.philips.com/support.

Não é possível ligar o sistema de monitorização a uma rede Wi-Fi (luz do sistema de monitorização está intermitente a âmbar ou verde).

- Se o sistema de monitorização estiver intermitente a âmbar, pode configurar o sistema de monitorização novamente - repita o ponto "4 – Configuração" neste manual do utilizador.
- Se mesmo assim o sistema de monitorização não funcionar ou se estiver intermitente a verde ou âmbar, poderá ser necessário repor o sistema de monitorização premindo o botão de reposição com um objecto fino (p. ex. clipe) na parte posterior do sistema de monitorização; mantenha-o premido durante mais de 4 segundos. Em seguida, repita o ponto "4 – Configuração" neste manual do utilizador.
- O Philips In.Sight é compatível com WEP geral, WPA e WPA2. A Philips recomenda a utilização de WPA ou WPA2, visto possuírem as definições de segurança Wi-Fi mais seguras. O Philips In.Sight não é compatível com WEP de subchave 2,

3, 4. Altere as definições do seu router para WPA ou WPA2, se não conseguir estabelecer uma ligação. Consulte o manual do utilizador do router.

- Para melhorar o desempenho sem fios, evite a utilização de um canal Wi-Fi que seja muito usado (por ex. o canal 11) ou que se sobreponha a uma rede Wi-Fi próxima.
- Mantenha a distância de potenciais fontes de interferência que possam afectar o sinal Wi-Fi, como microondas.
- Ao contrário de soluções pré-existentes, o In.Sight não requer o redireccionamento de portas. Não há risco de deixar portas abertas na rede. O In.Sight utiliza uma solução segura de ligação em rede Peer to Peer; que permite uma ligação segura e encriptada sempre que a imagem da câmara é vista remotamente. Para descobrir mais sobre a conectividade segura com o Philips In.Sight, visite <http://www.yoics.com>. Este método de ligação em rede funcionará com as definições da maioria dos routers padrão e geralmente também é compatível com a maioria dos antivírus e programas de segurança na Internet. Está disponível um diagnóstico de teste online para determinar se a sua rede é compatível com estas aplicações de Internet modernas: http://www.yoics.com/yp_diags.php

O que significam as luzes LED coloridas no sistema de monitorização?

- Sem luz: sem fornecimento de energia ao sistema
- Luz âmbar contínua: sistema de monitorização a ligar
- Luz âmbar intermitente: sistema de monitorização pronto para a configuração. Siga as instruções no ecrã da aplicação (consulte o ponto "4 – Configuração")
- Luz verde intermitente: sistema de monitorização a ligar à rede Wi-Fi
- Luz verde contínua: sistema de monitorização ligado à rede Wi-Fi e pronto a usar

Transmissão de vídeo lenta ou com atraso.

- A velocidade do início de sessão e obtenção do feed de vídeo do sistema de monitorização depende grandemente da velocidade da ligação utilizada.
- A velocidade de Internet da sua rede Wi-Fi ou 3G/Edge influencia fortemente o desempenho da aplicação. Quanto mais rápida for a ligação, mais rapidamente pode ver o vídeo do sistema de monitorização.
- A Philips recomenda uma ligação à Internet de alta velocidade com um carregamento de 800 kbps ou superior para o seu router Wi-Fi.

Quando estou numa rede remota (noutra rede Wi-Fi ou em 3G), posso ver a imagem apenas durante 5 minutos.

- Quando está numa rede remota – tanto Wi-Fi, como 3G - pode ver apenas 5 minutos por sessão. Tem sessões ilimitadas por dia. Se quiser ver mais tempo por sessão, estão disponíveis actualizações na aplicação. Vá a "**Definições** (⚙)" – "**General**" (Geral) e seleccione "**Service Plan**" (Plano de serviços) para Apple ou "**Upgrade account**" (Aumentar nível da conta) para Android.
- Quando está ligado à sua rede Wi-Fi local, tem um tempo de visualização ilimitado (para Android), tem um tempo de visualização limitado a 2 horas (para Apple).

Posso partilhar apenas com 2 amigos. Como posso partilhar com mais pessoas?

- Se quiser partilhar com mais de 2 amigos, estão disponíveis actualizações na aplicação. Vá a "**Definições** (⚙)" – "**General**" (Geral) e seleccione "**Service Plan**" (Plano de serviços) para Apple ou "**Upgrade account**" (Aumentar nível da conta) para Android.



Specifications are subject to change without notice
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of
Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited
under license from Koninklijke Philips N.V.

